

## A BIZOTTSÁG 1569/2007/EK RENDELETE

(2007. december 21.)

a harmadik országbeli értékpapír-kibocsátók által alkalmazott számviteli standardok egyenértékűségének megállapítására szolgáló eljárásnak a 2003/71/EK és a 2004/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti létrehozásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzéteendő tájékoztatóról és a 2001/34/EK irányelv módosításáról szóló, 2003. november 4-i 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról és a 2001/34/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. december 15-i 2004/109/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 23. cikke (4) bekezdésének i. pontjára,

mivel:

- (1) A 2004/109/EK irányelv 23. cikkének (4) bekezdése szerint a Bizottságnak létre kell hoznia az irányelv által előírt információk – többek között a pénzügyi kimutatások és harmadik országok megfelelő jogszabályi, rendeleti vagy adminisztratív rendelkezései – egyenértékűségének megállapítására szolgáló eljárást. A hivatkozott cikk szerint a Bizottság köteles a harmadik országbeli kibocsátók által alkalmazott számviteli standardok egyenértékűségével kapcsolatban döntést hozni, illetve ugyanazon cikk felhatalmazza a Bizottságot, hogy egy megfelelő átmeneti időszakra engedélyezze a harmadik országbeli számviteli standardok használatát. Tekintettel arra, hogy a 2004/109/EK irányelv szerint szolgáltatandó információ szorosan kapcsolódik a 2003/71/EK irányelv szerinti információkhoz, ezért helyénvaló, hogy az egyenértékűség megállapítására mindkét irányelv esetében ugyanazon feltételeket alkalmazzák.
- (2) Tekintettel arra, hogy a 2003/71/EK irányelv célkitűzése, hogy a befektetők tájékozottan értékelhessék a kibocsátó eszközeit és forrásait, pénzügyi helyzetét, nyereségét, illetve veszteségét, kilátásait; a 2004/109/EK irányelv célkitűzése pedig, hogy lehetővé tegye a befektetők

számára a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátói pénzügyi helyzetének tájékozott értékelését, helyénvaló, hogy az egyenértékűséget ahhoz képest állapítsák meg, hogy a befektetők a kibocsátó pénzügyi helyzetét és kilátásait hasonló módon tudják-e értékelni, tekintet nélkül arra, hogy a pénzügyi kimutatások egy harmadik ország számviteli standardjai vagy pedig a nemzetközi beszámolóképzési standardokkal (a továbbiakban: IFRS) összhangban készültek.

- (3) Annak biztosítása érdekében, hogy a közösségi piacok szempontjából lényeges valamennyi esetben elvégzik a harmadik országok számviteli standardjai egyenértékűségének megállapítását, a Bizottságnak egy tagállam illetékes hatóságát, egy számviteli standardokért vagy piacfelügyeletért felelős hatóság, egy harmadik ország, illetve saját kezdeményezésére értékelnie kell a harmadik országbeli számviteli standardok egyenértékűségét. A Bizottság elsőként az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottságával (CESR) konzultál a vonatkozó számviteli standardok egyenértékűségének értékelése kérdésében. A Bizottság emellett tevékenyen felügyeli az adott harmadik országbeli hatóságoknak abbéli eredményeit, hogy megszüntessék a harmadik ország pénzügyi piacára belépő közösségi kibocsátók számára előírt, a nemzetközi számviteli standardok alkalmazásáról szóló, 2002. július 19-i 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> értelmében elfogadott IFRS-sel összhangban készített pénzügyi kimutatások összehangolására vonatkozó követelményeket. A Bizottságnak úgy kell döntést hoznia, hogy a közösségi kibocsátóknak engedélyezze az 1606/2002/EK rendelet értelmében elfogadott IFRS-nek az érintett harmadik országban történő alkalmazását.
- (4) Az Európai Tanács elnöke, a Bizottság elnöke és az Amerikai Egyesült Államok elnöke 2007 áprilisában megállapodott abban, hogy előmozdítják és biztosítják az egyesült államokbeli GAAP és az IFRS mindkét jogrendszerbeli elismerésének feltételeit anélkül, hogy 2009-ben vagy azelőtt szükség lenne azok összeegyeztetésére. A Bizottság és a US Securities and Exchange Commission (SEC, az Egyesült Államok Értékpapír- és Tőzsdebizottsága) folytatta párbeszédét az 1606/2002/EK rendelet értelmében elfogadott IFRS egyesült államokbeli elfogadásáról, amely mentesítené az IFRS-t alkalmazó kibocsátókat a költséges egyeztetési követelmények teljesítésétől. Lépéseket kell tenni annak érdekében, hogy más olyan országokkal is hasonló

<sup>(1)</sup> HL L 345., 2003.12.31., 64. o.<sup>(2)</sup> HL L 390., 2004.12.31., 38. o.<sup>(3)</sup> HL L 243., 2002.9.11., 1. o.

megállapodások szülessenek, amelyek tőzsdéin 2008 vége előtt uniós vállalatok jegyzik értékpapírjaikat. A Japán Számviteli Standard Testület (ASBJ) folytatja a Nemzetközi Számviteli Standardok Testülettel (IASB) közös munkaprogramjának végrehajtását, amelynek végső célja a japán GAAP és az IFRS közötti konvergencia elérése. A Kanadai Számviteli Standard Testület (AcSB) végrehajtási tervet tett közzé az IFRS a kanadai GAAP-ba 2011. január 1-jétől történő beemeléséről.

- (5) Az 1606/2002/EK rendelet célkitűzéseinek elősegítése, illetve az IFRS használatának nemzetközi pénzügyi piacokon való elősegítése, továbbá a közösség(beli) piacokon okozott zavaroknak a lehető legkisebb mértékűre csökkentése érdekében helyénvaló, hogy figyelembe vegyék az IFRS-sel való konvergenciát célul kitűző bármely programot, illetve az adott harmadik országnak a kérdésben illetékes hatósága által az IFRS elfogadására tett kötelezettségvállalását. Ezért további pontosításra szorul, hogy milyen feltételek mellett tekinthető egy konvergencia-program elegendő alapnak ahhoz, hogy a Bizottság engedélyezze a harmadik országbeli kibocsátók számára a nemzeti számviteli standardjaik átmeneti időszakokra történő alkalmazását. A Bizottság elsőként a CESR-rel fog konzultálni a konvergenciaprogramról vagy, az esettől függően az IFRS elfogadásához vezető folyamatról.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

#### Tárgy

E rendelet megállapítja azokat a feltételeket, amelyek teljesülése esetén egy harmadik ország általánosan elfogadott számviteli elveit a nemzetközi beszámolóképzési standardokkal (a továbbiakban: IFRS) egyenértékűnek lehet tekinteni, és létrehozza az ilyen egyenértékűség megállapítására szolgáló eljárást.

### 2. cikk

#### Egyenértékűség

Egy harmadik ország általánosan elfogadott számviteli elvei az 1606/2006/EK rendelet értelmében elfogadott IFRS-sel egyenértékűnek tekinthetők, ha az ezen elveknek megfelelően elkészített pénzügyi kimutatások révén a befektetők a kibocsátók eszközeit és forrásait, pénzügyi helyzetét, nyereségét és veszteségét, valamint pénzügyi kilátásait hasonlóan értékelni tudják, mint az IFRS-nek megfelelően elkészített pénzügyi kimutatások esetében, ezáltal pedig a befektetők a kibocsátó értékpapírjainak megszerzéséről, tartásáról vagy elidegenítéséről valószínűleg hasonló döntéseket hoznak.

### 3. cikk

#### Egyenértékűségi eljárás

A bármely harmadik ország általánosan elfogadott számviteli elvei egyenértékűségének megállapításáról szóló határozatot a Bizottság saját kezdeményezésére, vagy egy tagállam illetékes hatósága, vagy egy harmadik országbeli, a számviteli standardokért, illetve a piacfelügyeletért felelős hatóság kérelmére hozhatja meg.

Amennyiben a Bizottság határozatot hoz az egyenértékűség megállapításáról, tekintet nélkül arra, hogy ezt kérelemre vagy saját kezdeményezésére teszi, határozatát közzé kell tennie.

### 4. cikk

#### Harmadik ország számviteli standardjai korlátozott időszakra szóló elfogadásának feltételei

(1) A Bizottság engedélyezheti valamely harmadik ország kibocsátói számára, hogy azok egy harmadik ország számviteli standardjainak megfelelően készítsék el pénzügyi kimutatásaikat, hogy megfeleljenek a 2004/109/EK irányelvben foglalt kötelezettségeknek és hogy – a 809/2004/EK rendelet 35. cikke (5) bekezdésétől eltérve – a 2008. december 31-ét követően kezdődő, de legfeljebb 2011. december 31-ig tartó időszakban az első rendelet szerinti korábbi pénzügyi információkat adjon a következő esetekben:

1. az érintett nemzeti számviteli standardokért felelős harmadik országbeli hatóság 2008. június 30-át megelőzően kötelezettséget vállalt arra, hogy e standardokat 2011. december 31-ét megelőzően összhangba hozza a nemzetközi beszámolóképzési standardokkal, továbbá a következő két feltétel mindegyike teljesül:

- az érintett nemzeti számviteli standardokért felelős harmadik országbeli hatóság 2008. december 31-ig elkészítette átfogó konvergenciaprogramját, amely alkalmas arra, hogy azt 2011. december 31-ét megelőzően végre is hajtsák;
- a konvergenciaprogram végrehajtása ténylegesen folyik, késelem nélkül, és a befejezéséhez szükséges forrásokat már előirányozták a végrehajtására;

2. a kérdéses nemzeti számviteli standardokért felelős harmadik országbeli hatóság 2008. június 30-át megelőzően kötelezettségvállalást tett az IFRS 2011. december 31-ét megelőző elfogadására, valamint eredményes intézkedéseket tesz a harmadik országban, hogy biztosítsa az IFRS-re való áttérés kellő időben történő és teljes megvalósítását az adott határidőre, vagy 2008. december 31. előtt kölcsönös elismerési megállapodást kötött az Európai Unióval.

(2) A valamely harmadik ország számviteli standardjainak megfelelően elkészített pénzügyi kimutatások folyamatos elfogadásának az (1) bekezdésben említett engedélyezésére irányuló határozatot a 2003/71/EK irányelv 24. cikkében említett eljárással és a 2004/109/EK irányelv 27. cikke (2) bekezdésével összhangban kell meghozni.

(3) Amennyiben a Bizottság az (1) bekezdéssel összhangban engedélyezi a valamely harmadik ország számviteli standardjainak megfelelően elkészített pénzügyi kimutatások folyamatos elfogadását, rendszeresen felül kell vizsgálnia, hogy (az esettől függően) az a) vagy a b) pontban meghatározott feltételek továbbra is teljesülnek-e, és erről jelentést kell tennie az Európai Értékpapír-bizottságnak és az Európai Parlamentnek.

(4) Amennyiben az (1) bekezdés a) vagy b) pontjában előírt feltételek többé nem teljesülnek, a Bizottság a 2003/71/EK irányelv 24. cikkében említett eljárással és a 2004/109/EK irányelv 27. cikke (2) bekezdésével összhangban az (1) bekez-

désben szereplő határozatnak a szóban forgó számviteli standardok tekintetében történő kiigazítására határozatot hoz.

(5) E cikk rendelkezésének teljesítésekor a Bizottság elsőként a CESR-rel konzultál a konvergenciaprogramról vagy, az esettől függően, az IFRS elfogadásához vezető folyamatról.

#### 5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 21-én.

*a Bizottság részéről*  
Charlie McCREEVY  
*a Bizottság tagja*